



INFORMATION FÜR PATIENTINNEN UND PATIENTEN

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen. Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin verschrieben erhalten oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes oder des Apothekers bzw. der Ärztin oder der Apothekerin an, um den grössten Nutzen zu haben. Bewahren Sie die Packungsbeilage auf, Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

Dr. Reckeweg® R38 Dextronex Tropfen

Homöopathisches Arzneimittel

Wann werden Dr. Reckeweg® R38 Dextronex Tropfen angewendet?

Gemäss homöopathischem Arzneimittelbild können Dr. Reckeweg® R38 Dextronex Tropfen bei Beschwerden der rechten Ovarialgegend angewendet werden.

Was sollte dazu beachtet werden?

Wenn Ihnen Ihr Arzt oder Ihre Ärztin andere Arzneimittel verschrieben hat, fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin, ob Dr. Reckeweg® R38 Dextronex Tropfen gleichzeitig eingenommen werden dürfen.

Bei Anhalten der Beschwerden soll ärztliche Hilfe beansprucht werden.

Wann dürfen Dr. Reckeweg® R38 Dextronex Tropfen nicht oder nur mit Vorsicht angewendet werden?

Dr. Reckeweg® R38 Dextronex Tropfen dürfen nicht angewendet werden bei Überempfindlichkeit gegen Bienengift.

Informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin, wenn Sie

- an anderen Krankheiten leiden,
- Allergien haben oder
- andere Arzneimittel (auch selbstgekaufte) einnehmen oder äusserlich anwenden!

Dürfen Dr. Reckeweg® R38 Dextronex Tropfen während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit eingenommen werden?

Auf Grund der bisherigen Erfahrungen ist bei bestimmungsgemässer Anwendung kein Risiko für das Kind bekannt. Systematische wissenschaftliche Untersuchungen wurden aber nie durchgeführt. Vorsichtshalber sollten Sie während der Schwangerschaft und Stillzeit möglichst auf Arzneimittel verzichten oder den Arzt oder den Apotheker bzw. die Ärztin oder die Apothekerin um Rat fragen.

Wie verwenden Sie Dr. Reckeweg® R38 Dextronex Tropfen?

Falls vom Arzt bzw. von der Ärztin nicht anders verschrieben, zur laufenden Behandlung 3 mal täglich 10-15 Tropfen in etwas Wasser einnehmen. Bei akuten Beschwerden anfangs auch alle 15 Minuten bis stündlich 10 Tropfen.

Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt oder von der Ärztin verschriebene Dosierung. Wenn bei der Behandlung eines Kleinkindes / Kindes die gewünschte Besserung nicht eintritt, ist mit ihm ein Arzt bzw. eine Ärztin aufzusuchen. Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt oder Apotheker bzw. mit Ihrer Ärztin oder Apothekerin.

Welche Nebenwirkungen können Dr. Reckeweg® R38 Dextronex Tropfen haben?

In seltenen Fällen können Überempfindlichkeitsreaktionen (Allergie Bienengift) auftreten. Die Behandlung ist sofort abzubrechen und ein Arzt unverzüglich aufzusuchen.

Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, die hier nicht beschrieben sind, sollten Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin informieren.

Bei Einnahme von homöopathischen Arzneimitteln können sich die Beschwerden vorübergehend verschlimmern (Erstverschlimmerung). Bei andauernder Verschlechterung setzen Sie Dr. Reckeweg® R38 Dextronex Tropfen ab und informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin.

Was ist ferner zu beachten?

Das Arzneimittel darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit «EXP» bezeichneten Datum verwendet werden.

Bei Raumtemperatur (15 – 25 °C) aufbewahren. Arzneimittel für Kinder unerschwinglich aufbewahren.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin.

Die Tropfen enthalten 35 Vol.-% Alkohol.

Was ist in Dr. Reckeweg® R38 Dextronex Tropfen enthalten?

10 ml enthalten: Apis mellifica D6 1 ml, Apisinum D12 1 ml, Bryonia cretica D30 1 ml und als Hilfsstoffe Wasser und Alkohol. Enthält 35 Vol.-% Alkohol.

Zulassungsnummer: 45066 (Swissmedic)

Wo erhalten Sie Dr. Reckeweg® R38 Dextronex Tropfen? Welche Packungen sind erhältlich?

In Apotheken ohne ärztliche Verschreibung.

Tropfflaschen zu 50 ml.

Zulassungsinhaber:

Laboratoire Jacques Reboh et fils SA
Route de la Glâne 4, CH-1680 Romont

Herstellerin:

Pharmazeutische Fabrik Dr. Reckeweg & Co. GmbH
Berliner Ring 32, D-64625 Bensheim

Diese Packungsbeilage wurde in 09/2005 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

INFORMATION DESTINÉE AUX PATIENTS

Lisez attentivement la notice d'emballage. Vous y trouverez tous les renseignements importants concernant le médicament.

Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance par le pharmacien. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications du médecin ou du pharmacien.

Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

Gouttes Dr. Reckeweg® R38 Dextronex

Médicament homéopathique

Quand les gouttes Dr. Reckeweg® R38 Dextronex sont-elles utilisées?

Selon la conception homéopathique, les gouttes Dr. Reckeweg® R38 Dextronex peuvent être utilisées en cas de douleurs de la région ovarienne du côté droit.

De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement?

Si votre médecin vous a prescrit d'autres médicaments, demandez à votre médecin ou à votre pharmacien si les gouttes Dr. Reckeweg® R38 Dextronex peuvent être prises simultanément. En cas de persistance des troubles il faut consulter un médecin.

Quand les gouttes Dr. Reckeweg® R38 Dextronex ne doivent-elles pas être utilisées ou seulement avec précaution?

Les gouttes Dr. Reckeweg® R38 Dextronex ne doivent pas être utilisées en cas d'allergie au venin d'abeille.

Veillez informer votre médecin ou votre pharmacien si:

- vous souffrez d'une autre maladie,
- vous êtes allergique,
- vous prenez déjà d'autres médicaments en usage interne ou externe (même en automédication)!

Les gouttes Dr. Reckeweg® R38 Dextronex peuvent-elles être prises pendant la grossesse ou l'allaitement?

Sur la base des expériences faites à ce jour, aucun risque pour l'enfant n'est connu si le médicament est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné. Toutefois, aucune étude scientifique systématique n'a été effectuée. Par mesure de précaution, vous devriez renoncer si possible à prendre des médicaments durant la grossesse et l'allaitement ou demander l'avis du médecin ou du pharmacien.

Comment utiliser les gouttes Dr. Reckeweg® R38 Dextronex?

Sauf prescription contraire du médecin, et pour un traitement continu, prendre 10 à 15 gouttes 3 fois par jour dans un peu d'eau. Dans les cas aigus, prendre au début 10 gouttes toutes les

15 minutes, puis toutes les heures.

Veillez vous conformer au dosage figurant sur la notice d'emballage ou prescrit par votre médecin. Adressez-vous à votre médecin ou à votre pharmacien si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte. Si l'amélioration escomptée de l'enfant en bas âge / de l'enfant ne se produit pas, faites-le examiner par un médecin.

Quels effets secondaires les gouttes Dr. Reckeweg® R38 Dextronex peuvent-elles provoquer?

Rarement des réactions d'hypersensibilité peuvent se produire (allergie au venin d'abeille). Dans ces cas il faut arrêter la prise du médicament et consulter immédiatement un médecin. Si vous remarquez des effets secondaires qui ne sont pas mentionnés dans cette notice, veuillez en informer votre médecin ou votre pharmacien.

La prise de médicaments homéopathiques peut aggraver passagèrement les troubles (aggravation initiale). Si cette aggravation persiste, cessez le traitement avec les gouttes Dr. Reckeweg® R38 Dextronex et informez votre médecin ou votre pharmacien.

A quoi faut-il encore faire attention?

Le médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention «EXP» sur le récipient.

Conserver à température ambiante (15 – 25 °C) et hors de portée des enfants.

Pour de plus amples renseignements, consultez votre médecin ou votre pharmacien.

Les gouttes contiennent 35 % vol. d'alcool.

Que contiennent les gouttes Dr. Reckeweg® R38 Dextronex?

10 ml contiennent: Apis mellifica D6 1 ml, Apisinum D12 1 ml, Bryonia cretica D30 1 ml, eau et alcool comme excipients. Contient 35 % vol. d'alcool.

Numéro de l'autorisation: 45066 (Swissmedic)

Où obtenez-vous les gouttes Dr. Reckeweg® R38 Dextronex? Quels sont les emballages à disposition sur le marché?

En pharmacie sans ordonnance médicale.

Flacons compte-gouttes de 50 ml.

Titulaire de l'autorisation:

Laboratoire Jacques Reboh et fils SA
Route de la Glâne 4, CH-1680 Romont

Fabricant:

Pharmazeutische Fabrik Dr. Reckeweg & Co. GmbH
D - 64625 Bensheim

Cette notice d'emballage a été contrôlée par l'autorité des médicaments (Swissmedic): 09/2005.

INFORMAZIONI PER I PAZIENTI

Legga attentamente il foglietto illustrativo, perchè contiene importanti informazioni. Questo medicamento le è stato prescritto dal medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica, in farmacia. Faccia uso corretto del medicamento o segua le indicazioni del medico o del farmacista al fine di ottenere il maggior beneficio.

Conservi questo foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Gocce Dr. Reckeweg® R 38 Dextronex

Medicinale omeopatico

In quali casi trovano impiego le gocce Dr. Reckeweg® R38 Dextronex?

Secondo i canoni della medicina omeopatica le gocce Dr. Reckeweg® R38 Dextronex trovano principalmente impiego in caso di dolori dell'ovaio nella regione destra.

Quali precauzioni sono da osservare durante il trattamento?

Nel caso in cui il medico le avesse già prescritto altri medicinali, chiedi al suo medico o al suo farmacista se è possibile associare ad essi le gocce Dr. Reckeweg® R38 Dextronex.

In caso di persistenza dei sintomi consultare il medico.

Quando non si possono usare le gocce Dr. Reckeweg® R38 Dextronex e quando la loro somministrazione richiede prudenza?

Non si possono usare le gocce Dr. Reckeweg® R38 Dextronex in caso di ipersensibilità al veleno delle api.

Informi il suo medico o il suo farmacista se:

- soffre di altre malattie,
- soffre di allergie,
- assume altri medicinali o fa uso di medicinali per uso esterno (anche acquistati di propria iniziativa).

Si possono somministrare le gocce Dr. Reckeweg® R38 Dextronex durante la gravidanza o l'allattamento?

In base alle esperienze fatte finora, non sono noti rischi per il bambino se il medicamento è usato correttamente. Tuttavia non sono mai stati effettuati studi scientifici sistematici. Per precauzione dovrebbe rinunciare, nella misura del possibile, ad assumere medicinali durante la gravidanza e l'allattamento o chiedere consiglio al suo medico o al suo farmacista.

Come usare le gocce Dr. Reckeweg® R38 Dextronex?

Salvo diversa prescrizione medica e per un trattamento prolungato assumere 10-15 gocce, in poca acqua, 3 volte al giorno. In caso di disturbi acuti somministrare inizialmente 10 gocce ogni ¼-1 ora.

Si attenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal suo medico. Se non si manifesta il miglioramento desiderato nel trattamento di un bambino piccolo / bambino, deve essere consultato un medico. Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte ne parli al suo medico o al suo farmacista.

Quali effetti collaterali possono avere le gocce Dr. Reckeweg® R38 Dextronex?

In rari casi possono verificarsi reazioni di ipersensibilità (allergia al veleno delle api): in questo caso interrompere il trattamento e consultare subito il medico. Se osserva effetti collaterali qui non descritti dovrebbe informare il suo medico o il suo farmacista.

Nel corso dell'assunzione di medicinali omeopatici si può verificare un aggravamento temporaneo dei sintomi (aggravamento iniziale). In caso di aggravamento persistente interrompa il trattamento con le gocce Dr. Reckeweg® R38 Dextronex e informi il suo medico o farmacista.

Di che altro occorre tener conto?

Il medicinale può essere utilizzato solamente fino alla data indicata con «EXP» sul contenitore.

Conservare a temperatura ambiente (15 – 25 °C). Conservare fuori della portata dei bambini.

Altre informazioni possono essere fornite dal suo medico o farmacista.

Le gocce contengono alcool 35 % Vol.

Che cosa contengono le gocce Dr. Reckeweg® R38 Dextronex?

10 ml contengono: Apis mellifica D6 1 ml, Apisinum D12 1 ml, Bryonia cretica D30 1 ml e come eccipienti alcool e acqua. Contiene alcool 35 % vol.

Numero dell'omologazione: 45066 (Swissmedic)

Dove sono ottenibili le gocce Dr. Reckeweg® R38 Dextronex? Quali confezioni sono disponibili?

In vendita in farmacia senza ricetta medica.

Flaconi di gocce da 50 ml.

Titolare dell'omologazione:

Laboratoire Jacques Reboh et fils SA
Route de la Glâne 4, CH-1680 Romont

Fabbricante:

Pharmazeutische Fabrik Dr. Reckeweg & Co. GmbH
D - 64625 Bensheim

Data dell'ultima revisione da parte dell'autorità farmaceutica competente (Swissmedic) di questo foglietto illustrativo: 09/2005.